

Bruselj, 23. oktober 2026
(OR. en)

14801/26

DENLEG 106
FOOD 146
SAN 733

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	Evropska komisija
Datum prejema:	22. oktober 2026
Prejemnik:	Generalni sekretariat Sveta
Št. dok. Kom.:	D118469/01
Zadeva:	UREDBA KOMISIJE (EU) .../... z dne XXX o popravku nekaterih jezikovnih različic Uredbe (EU) št. 432/2012 o seznamu dovoljenih zdravstvenih trditev na živilih, razen trditev, ki se nanašajo na zmanjšanje tveganja za nastanek bolezni ter na razvoj in zdravje otrok

Delegacije prejmejo priloženi dokument D118469/01.

Priloga: D118469/01



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, XXX
PLAN/2026/1038 - D118469/01
[...] (2026) XXX draft

UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne XXX

o popravku nekaterih jezikovnih različic Uredbe (EU) št. 432/2012 o seznamu dovoljenih zdravstvenih trditev na živilih, razen trditev, ki se nanašajo na zmanjšanje tveganja za nastanek bolezni ter na razvoj in zdravje otrok

(Besedilo velja za EGP)

UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne **XXX**

o popravku nekaterih jezikovnih različic Uredbe (EU) št. 432/2012 o seznamu dovoljenih zdravstvenih trditev na živilih, razen trditev, ki se nanašajo na zmanjšanje tveganja za nastanek bolezni ter na razvoj in zdravje otrok

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1924/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o prehranskih in zdravstvenih trditvah na živilih¹ ter zlasti člena 13(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Francoska, italijanska, latvijska, portugalska in romunska jezikovna različica Priloge k Uredbi Komisije (EU) št. 432/2012² vsebujejo napako v drugem stolpcu preglednice „Seznam dovoljenih zdravstvenih trditev“ v zvezi z zdravstvenimi trditvami o melatoninu. Napaka vpliva na vsebino navedene določbe.
- (2) Francosko, italijansko, latvijsko, portugalsko in romunsko jezikovo različico Uredbe (EU) št. 432/2012 bi bilo zato treba ustrezno popraviti. Druge jezikovne različice te napake ne vsebujejo.
- (3) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

(ne zadeva slovenskega jezika)

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

¹ UL L 404, 30.12.2006, str. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1924/oj>.

² Uredba Komisije (EU) št. 432/2012 z dne 16. maja 2012 o seznamu dovoljenih zdravstvenih trditev na živilih, razen trditev, ki se nanašajo na zmanjšanje tveganja za nastanek bolezni ter na razvoj in zdravje otrok (UL L 136, 25.5.2012, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/432/oj>).

V Bruslju,

*Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN*